書式第12号(法第28条関係)

令和２(2020)年度　事　業　報　告　書　(東京)

令和2(2020)年4月1日から令和3(2021)年3月31日まで

にほんぺるーきょうせいきょうかい
特定非営利活動法人　日本ペルー共生協会

事業活動の方針

スペイン語圏出身者及び南米にルーツをもつ子供たちを対象にした教育に関する問題を中心に、「地域コミュニティーの活性化」に努めた。

1　実施事業の成果

日本に定住している外国にルーツを持つ子どもや若者やその親に対して、母国と日本との文化・生活上の習慣等の違いを明確にして、「違いを克服するにはどのように対応すればよいか」を指導した。

学習支援や母国の地理・歴史、舞踊等の文化、継承言語等の理解をより深めていくようにバイリンガルで指導して理解を深めることができた。

助成事業は、共生のための「バイカルチャーの若者育成」プログラムと、ON LINE サービスによる「みんなでコロナを乗り越えるぞ!!」プログラムに取り組んだ。

前者は、「二つの文化の違いをバイリンガルで理解していることが一つのスキルである」との意識を抱かせることを目的として企画したものであり、学習とカウンセリングを併用しながら「今、あなたが困っていることを解決するにはどうするか」を共に考えて行動に移していった。

二つ目は、時世にかなったプログラムで在宅を余儀なくされている子どもたちにレンタルパソコンを活用して勉強や指導を行い、パソコンやスマホを持っていない子どもたちの習熟訓練とコミュニケーション手段を確保することができた。

2　事業の実施に関する事項

,(1) 特定非営利活動に係る事業

事業名	内　容	実　施 日　時	実　施 場　所	従事者 の人数	受益対象者 の範囲及び 人　数	支出額 (千円)
事業１、 入学進学に 関する事業	入学進学先の母語での説明 入学・進学先の紹介 関係書類の翻訳 提出書類の母語での指導 バイリンガルでのカウンセリング 母語による親の悩み相談	随時 毎月１回	町田市民 フォーラム 電話 Int'r　Net 子どもの通学 先の学校	１人	東京を中心 に全国 54件 東京、神奈川 を中心に 40件	0 640
事業２、 学業成績に 関する事業	母語、日本語による個人別 学習指導	毎月1,2,3,4 土曜日	町田市民 フォーラム	3人	東京、神奈川 延べ121人	0 334
事業３、						0

アイデンティーティーに関する事業						
	民族舞踊教室	毎月第4 土曜日	町田市民 フォーラム	2人	東京、神奈川 延べ40人	200
事業４、 共生のための事業	バイカルチャーの若者育成プログラム	５月～２月	町田市民 フォーラム	13人	東京、神奈川 延べ184人	963
	スペイン語教室 初級クラス 中級クラス	毎週土曜日 月３回 月３回	町田市民 フォーラム	2人	東京、神奈川 ９人	108
	皆でコロナを乗り切るぞ!!	11月1,2,3,4 土曜日 12月～3月 2,4土曜日	Int'rNet	4人	東京、神奈川 延べ20人	100
事業５、 普及啓発活動	ホームページによる情報伝達	随時	本部事務所	1人	不特定多数	0
事業６、 情報支援及びネットワークの構築活動	ペルー・ラテンアメリカとの共生を目指す団体との交流	随時	本部事務所	1人	不特定多数	0
事業７、 調査研究活動	言語能力テストの推進 上記の結果分析 分析結果にもとずく助言	随時	本部事務所	1人	不特定多数	0
,(1) 特定非営利活動に係る事業合計 （一般管理費は含まず） ,(2) その他の事業 なし						2,345

書式第１３号（法第２８条関係）

令和2(2020)年度　活動決算書（東京）

令和2(2020)年4月1日から令和3(2021)年3月31日まで

特定非営利活動法人　日本ペルー共生協会東京

（単位：円）

	科目	金額		
	（経常収支の部）			
3	Ⅰ　経常収入の部			
	1　受取会費			
	入会金収入	0		
	正会員年会費収入	33,890		
	利用会員費収入	5,780		
4			39,670	
	2　受取寄付金			
	受取寄付金	1,071,981		
	受取受講代・資料代	61,600		
			1,133,581	
	3　受取助成金等			
	東京都	1,068,000		
	町田市	100,000		
		0		
			1,168,000	
	4　事業収益			
	学業成績に関する事業	0		
	アイデンティティーに関する事業	0		
	共生のための事業	0		
5			0	
6	5　その他収入			
	払込金	48,000		
	利息収入	0		
			48,000	
7	経常収入合計			2,389,251
8	Ⅱ　経常支出の部			
9	1　事業費			
	(1) 人件費			

	給料手当（賃金, 諸謝金, 報酬等）	2, 135, 000		
	退職給付費用	0		
	福利厚生費	0		
12	人件費計		2, 135, 000	
	(2) その他経費			
	旅費, 交通費, 食費	0		
	施設等賃借費用	79, 460		
	印刷製本費	15, 000		
	消耗品費(用紙, 文具, 教材, 雑貨等)	115, 697		
	会議費(加盟団体年会費等)	0		
	通信運搬費(切手, 封書, 運送費等)	0		
	保険料(ボランティア保険, 労災等)	0		
	雑役務(コピー, 印紙, 証明書費等)	0		
	水道光熱費	0		
13	その他経費計		210, 157	
14	事業支出合計			2, 345, 157
15	2 管理費			
	謝金	0		
	旅費	0		
	借損料	700		
	印刷・製本	45, 906		
	消耗品費	3, 658		
	会議費	0		
	通信運搬費	30, 880		
	保険料	0		
	雑役務	900		
	水道・光熱費	0		
	手数料	0		
	租税公課	0		
18			82, 044	
19	経常支出合計			2, 427, 201
20	経常収支差額			-37, 950
	Ⅲ 経常外収入の部			
	1 固定資産売却収入	0		
	2 過年度損益修正益	0		
23	経常外収入合計			0

	Ⅳ　経常外支出の部			
	1　固定資産取得支出	0		
	2　災害損失	0		
	3　過年度損益修正損	0		
27	経常外支出合計			0
28	当期経常外収支差額			0
	前期繰越収支差額(実額入力)			462,672
	次期繰越収支差額(実額入力)			-37,950
	(正味財産増減の部)			
	Ⅴ　正味財産増加の部			
	1　資産増加額			
	当期収支差額（再掲）プラスの場合		0	
	2　負債減少額		0	
30	増加額合計			0
	Ⅵ　正味財産減少の部			
	1　資産減少額			
	当期収支差額(再掲)　マイナスの場合		-37,950	
	2　負債増加額		0	
30	減少額合計			-37,950
30	当期正味財産増加額（又は減少額）			-37,950
31	前期繰越正味財産額			462,672
34	当期正味財産合計			424,722

書式第１５号（法第２８条関係）

令和2(2020)年度　貸借対照表（東京）

令和3(2021)年3月31日現在

特定非営利活動法人　日本ペルー共生協会　東京

（単位：円）

科目	金額		
Ⅰ　資産の部			
1　流動資産			
現金・預金	424,722		
貸付金	0		
流動資産合計		424,722	
2　固定資産			
土地	0		
建物	0		
車両運搬具	0		
固定資産合計		0	
資産合計			424,722
Ⅱ　負債の部			
1　流動負債			
借入金	0		
流動負債合計		0	
2　固定負債	0		
固定負債合計		0	
負債合計			0
Ⅲ　正味財産の部			
前期繰越正味財産(損益L31)	462,672		
当期正味財産増減額(損益L30)	-37,950	424,722	
正味財産合計			424,722

負債及び正味財産合計			424, 722

書式第１７号（法第２８条関係）

令和2(2020)年度　財産目録（東京）

令和3(2021)年3月31日現在

特定非営利活動法人日本ペルー共生協会東京

（単位：円）

科　　目	金　　額		
Ⅰ　資産の部			
1　流動資産			
現金預金			
普通預金　三菱東京UFJ銀行成瀬支店	130,888		
普通預金　群馬銀行吉岡支店	152,430		
現金 [redacted]	141,404		
流　動　資　産　合　計		424,722	
2　固定資産			
	0		
固　定　資　産　合　計		0	
資　　産　　合　　計			424,722
Ⅱ　負債の部			
1　流動負債			
借入金			
流　動　負　債　合　計		0	
2　固定負債			
	0		
固　定　負　債　合　計		0	
負　　債　　合　　計			0
Ⅲ　正味財産の部			
1　一般正味財産		424,722	

正味財産合計			424,722
負債及び正味財産合計			424,722

書式第１８号（法第２８条関係）

令和2(2020)年度　年間役員名簿

令和2(2020)年４月１日から令和３(2021)年3月31日まで

日本ペルー共生協会

役　名	氏　　名	[redacted]	就任期間	報酬を受けた期　間
理事長	パラシオス　パウロフスキー　アルベルト PALACIOS PAWLOVSKY ALBERTO		平成31年4月1日 ～令和3年3月31日	なし
副理事長	タカハシ　エツコ 高橋　悦子		平成31年4月1日 ～令和3年3月31日	なし
副理事長	サキハラ　サキハラ　アウグスト SAKIHARA SAKIHARA AUGUSTO		平成31年4月1日 ～令和3年3月31日	なし
理事	カワイ　タネオミ 川合　胤臣		平成31年4月1日 ～令和3年3月31日	なし
理事	ニカイドウ　ホルヘ 二階堂　ホルヘ		平成31年4月1日 ～令和3年3月31日	なし
理事	イラベ　デ　グスマン　ジャックリーヌ ILAVE DE GUZMAN JACKELINE		平成31年4月1日 ～令和3年3月31日	なし
理事	ナカ　アンジェリカ　マリコ NAKA ANGELICA MARIKO		平成31年4月1日 ～令和3年3月31日	なし
理事	キノシタ　セサル 木下　セサル		平成31年4月1日 ～令和3年3月31日	なし
監事	ウチボリ　ハルオ 内堀　晴雄		平成31年4月1日 ～令和3年3月31日	なし
			年　月　日 ～　年　月　日	
			年　月　日 ～　年　月　日	

書式第３号（法第１０条関係）

社員のうち10人以上の者の名簿

特定非営利活動法人　日本ペルー共生協会

	氏　　名	[redacted]
1	アルベルト　パラシオス	
2	髙橋　悦子	
3	崎原　ｱｳｸﾞｽﾄ	
4	河合　胤臣	
5	二階堂　ホルヘ	
6	イラベ　ジャックリーヌ	
7	NAKA　ANGELICA　MARIKO	
8	木下　セサル	
9	内堀　晴雄	
10	高橋　靖昌	
11	矢沢　悦子	
12	近藤菜穂子	